

Wtorek, 24 kwietnia 2007 r.

2.

**Decyzja Parlamentu Europejskiego z dnia 24 kwietnia 2007 r. w sprawie zamknięcia księgi dochodów i wydatków Europejskiej Agencji Leków za rok budżetowy 2005 (C6-0394/2006 — 2006/2161 (DEC))**

Parlament Europejski,

- uwzględniając końcowe roczne sprawozdanie finansowe Europejskiej Agencji Leków na rok budżetowy 2005 <sup>(1)</sup>,
- uwzględniając sprawozdanie Trybunału Obrachunkowego dotyczące końcowego rocznego sprawozdania finansowego Europejskiej Agencji Leków za rok budżetowy 2005, wraz z odpowiedziami Agencji <sup>(2)</sup>,
- uwzględniając zalecenie Rady z dnia 27 lutego 2007 r. (5711/2007 – C6-0080/2007),
- uwzględniając Traktat WE, a w szczególności jego art. 276,
- uwzględniając rozporządzenie (WE, Euratom) nr 1605/2002 Rady z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich <sup>(3)</sup>, a w szczególności jego art. 185,
- uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 726/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 marca 2004 r. ustanawiające wspólnotowe procedury wydawania pozwoleń dla produktów leczniczych stosowanych u ludzi i do celów weterynaryjnych i nadzoru nad nimi oraz ustanawiające Europejską Agencję Leków <sup>(4)</sup>, a w szczególności jego art. 68,
- uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2343/2002 z dnia 19 listopada 2002 r. w sprawie ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w art. 185 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 <sup>(5)</sup>, a w szczególności jego art. 94,
- uwzględniając art. 71 Regulaminu i załącznik V do Regulaminu,
- uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej oraz opinię Komisji Ochrony Środowiska Naturalnego, Zdrowia Publicznego i Bezpieczeństwa Żywności (A6-0099/2007),

1. odnotowuje następujące dane figurujące w sprawozdaniach finansowych Europejskiej Agencji Leków za lata budżetowe 2004 i 2005:

(w tysiącach EUR)

<b>Rachunek dochodów i wydatków za lata budżetowe 2004 i 2005</b>		
	<b>2005</b>	<b>2004</b>
<b>Dochody</b>		
Opłaty dotyczące pozwoleń na dopuszczenie do obrotu	72 613	68 412
Subwencja wspólnotowa w tym subwencje uzyskane z EOG	22 847	20 529
Specjalny wkład od Wspólnoty na sieroce produkty lecznicze	6 110	4 026
Wkład w programy wspólnotowe	0	0
Dochody administracyjne	3 423	1 973
Inne dochody	1 643	1 473
<b>Ogółem (a)</b>	<b>106 636</b>	<b>96 413</b>

<sup>(1)</sup> Dz.U. C 266 z 31.10.2006, str. 4.

<sup>(2)</sup> Dz.U. C 312 z 19.12.2006, str. 12.

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 248 z 16.9.2002, str. 1. Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem (WE, Euratom) nr 1995/2006 (Dz.U. L 390 z 30.12.2006, str. 1).

<sup>(4)</sup> Dz.U. L 136 z 30.04.2004, str. 1. Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1901/2006 (Dz.U. L 378 z 27.12.2006, str. 1).

<sup>(5)</sup> Dz.U. L 357 z 31.12.2002, str. 72.

Wtorek, 24 kwietnia 2007 r.

(w tysiącach EUR)

<b>Rachunek dochodów i wydatków za lata budżetowe 2004 i 2005</b>		
	<b>2005</b>	<b>2004</b>
<b>Wydatki</b>		
Wydatki na personel	40 057	34 333
Wydatki administracyjne	17 022	11 224
Wydatki operacyjne	41 999	38 573
Amortyzacja	5 333	3 650
Inne czynniki	104	280
<b>Ogółem (b)</b>	<b>104 515</b>	<b>88 060</b>
<b>Wynik (c = a-b)</b>	<b>2 121</b>	<b>8 353</b>
<b>Wynik (e)</b>	<b>2 257</b>	<b>1 160</b>
<b>Saldo dla danego roku budżetowego (f = c+e)</b>	<b>4 378</b>	<b>9 513</b>

Źródło: Dane Agencji; powyższa tabela przedstawia skróconą wersję danych dostarczonych przez Agencję w jej własnym sprawozdaniu finansowym.

2. zatwierdza zamknięcie księgi dochodów i wydatków Europejskiej Agencji Leków za rok budżetowy 2005;
3. zobowiązuje swojego Przewodniczącego do przekazania niniejszej decyzji Dyrektorowi Wykonawczemu Europejskiej Agencji Leków, Radzie, Komisji i Trybunałowi Obrachunkowemu oraz do zarządzenia jej publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej (seria L).

### 3.

#### **Rezolucja Parlamentu Europejskiego z dnia 24 kwietnia 2007 r. zawierająca uwagi, które stanowią integralną część decyzji w sprawie udzielenia absolutorium z wykonania budżetu Europejskiej Agencji Leków na rok budżetowy 2005 (C6-0394/2006 — 2006/2161(DEC))**

Parlament Europejski,

- uwzględniając końcowe roczne sprawozdanie finansowe Europejskiej Agencji Leków na rok budżetowy 2005<sup>(1)</sup>,
- uwzględniając sprawozdanie Trybunału Obrachunkowego dotyczące końcowego rocznego sprawozdania finansowego Europejskiej Agencji Leków za rok budżetowy 2005, wraz z odpowiedziami Agencji<sup>(2)</sup>,
- uwzględniając zalecenie Rady z dnia 27 lutego 2007 r. (5711/2007 – C6-0080/2007),
- uwzględniając Traktat WE, a w szczególności jego art. 276,
- uwzględniając rozporządzenie (WE, Euratom) nr 1605/2002 Rady z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich<sup>(3)</sup>, a w szczególności jego art. 185,
- uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 726/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 marca 2004 r. ustanawiające wspólnotowe procedury wydawania pozwoleń dla produktów leczniczych stosowanych u ludzi i do celów weterynaryjnych i nadzoru nad nimi oraz ustanawiające Europejską Agencję Leków<sup>(4)</sup>, a w szczególności jego art. 68,

<sup>(1)</sup> Dz.U. C 266 z 31.10.2006, str. 4.

<sup>(2)</sup> Dz.U. C 312 z 19.12.2006, str. 12.

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 248 z 16.9.2002, str. 1. Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem (WE, Euratom) nr 1995/2006 (Dz.U. L 390 z 30.12.2006, str. 1).

<sup>(4)</sup> Dz.U. L 36 z 30.04.2004, str. 1. Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1901/2006 (Dz.U. L 378 z 27.12.2006, str. 1).